

## REZUMATUL CARACTERISTICILOR PRODUSULUI

### 1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR

#### FUCHSORAL

Vaccin antirabic viu; suspensie apoasa pentru imunizarea orala a vulpilor salbatice.

### 2. COMPOZIȚIA CALITATIVĂ ȘI CANTITATIVĂ

O momeala contine 1 doza vaccinala (1,5ml) introdusa intru-un blister.

#### Substanță activă:

Virus rabic, vaccinal, viu, atenuat, tulpina SAD B 19 min.  $10^{6,0}$  UFF<sup>1</sup>/ml  
max.  $10^{7,4}$  UFF<sup>1</sup>/ml  
(1): Unitati formatoare de focare)

#### Adjuvant:

Nu există

#### Excipienti:

Amestec de faina de peste, ulei de cocos și parafină. Fiecare momela contine 150 mg tetraciclina - HCl cu rol de indicator al ingurcitarii de catre speciile tinta.

Pentru lista completă a excipientilor, vezi secțiunea 6.1.

### 3. FORMA FARMACEUTICĂ

Suspensie apoasa pentru vaccinare orala introdusa intr-o momeala.

### 4. PARTICULARITĂȚI CLINICE

#### 4.1 Specii țintă

Vulpi salbatice și ratoni.

#### 4.2 Indicații pentru utilizare, cu specificarea speciilor țintă

Imunizarea activă a vulpilor salbatice și a ratonilor contra rabiei pentru prevenirea contaminării și mortalității la animalele salbatice, cu administrare sub îndrumarea autoritatilor nationale competente.

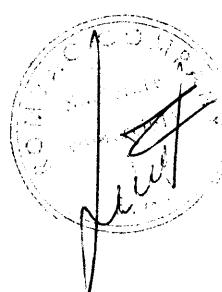
Imunitatea este complet instalată cel tarziu la 21 de zile după vaccinare și în general durează 12 luni.

#### 4.3 Contraindicații

Nu se folosește pentru vaccinarea animalelor domestice

#### 4.4 Atenționări speciale

Nu există.



#### **4.5 Precauții speciale pentru utilizare**

##### **Precauții speciale pentru utilizare la animale**

Nu se solicita

##### **Precauții speciale care trebuie luate de persoana care administrează produsul medicinal veterinar la animale**

Purtarea de manusi de catre personalul care distribuie momelile. In cazul unui contact direct cu vaccinul, imediat va fi contactat un medic, care va lua o decizie privind vaccinarea profilactica, daca este necesar. In cazul unui contact al mucoaselor cu lichidul vaccinal, acestea vor fi spalate cu apa din abundenta si imediat va fi consultat un medic. In cazul contactului pielii cu lichidul vaccinal, acesta va fi indepartat imediat prin spalarea pielii cu apa multa si sapun si imediat va fi consultat un medic..

Nu atingeți momelile cu mainile goale deoarece acest lucru va impieta asupra ingerarii acestora de catre vulpi.

Cainii si pisicile sunt competitori seriosi la ingerarea momelilor si de aceea trebuie tinuti departe dupa distribuirea momelilor.

In regiunile in care s-au distribuit momeli, vanatoarea va fi interzisa pentru o perioada de 14 zile de la distribuirea acestora.

Autoritatatile responsabile pentru actiunea de imunizare a vulpilor pe cale orala trebuie sa implementeze masuri adecvate privind informarea tuturor partilor implicate in aceast aactiune si sa mercheze zona in care urmeaza sa fie efectuata vaccinarea.

#### **4.6 Reacții adverse (frecvență și gravitate)**

Nu sunt.

#### **4.7 Utilizare în perioada de gestație, lactație sau în perioada de ouat**

Vaccinarea orala impotriva rabiei nu duce la scaderea indicilor de reproductie a populatiei de vulpi salbatice, mai curand duce la cresterea numarului de vulpi. Din acest motiv putem spune ca utilizarea vaccinului in timpul gestatiei sau lactatiei nu produce efecte adverse la vulpi asupra reproductiei.

#### **4.8 Interacțiuni cu alte produse medicinale sau alte forme de interacțiune**

Anticorpii maternali contra rabiei pot avea un efect advers afectand protectia imunitara la vulpile tinere.

Nu exista informatii disponibile privind siguranta si eficacitatea acestui vaccin cand este administrat in combinatie cu alte medicamente sau vaccinuri. De aceea este recomandat sa nu fie administrate alte produse farmaceutice sau vaccinuri cu 14 zile inainte sau dupa distribuirea acestui produs.

O descrestere in eficacitate este posibila cand momelile sunt distribuite in conditii de vreme cu inghet, sau cu peste +30°C.

#### **4.9 Cantități de administrat și calea de administrare**

Produsul se va utiliza sub directa indrumare a autoritatilor competente.

Pentru combaterea rabiei, momelile vaccinale trebuie distribuite de 2 ori pe an, preferabil primavera si toamna, pe o suprafață de cel putin  $5.000 \text{ km}^2$ .

In functie de situatia epizootica si de densitatea vulpilor, momelile vor fi distribuite in cantitate de  $18\text{-}30 \text{ momeli vaccinale}/\text{km}^2$ . Cea mai ridicata densitate este necesara in zonele cu o populatie mare de vulpi. Distributia momelilor din avion sau elicopter este recomandata pentru zonele deschise si izolate cu populatii de vulpi, iar manual pot fi distribuite in zonele cu o densitate ridicata a populatie umane.

Vaccinariile trebuie efectuate timp de mai multi ani consecutiv, cel putin 2 ani la rand de la ultimul caz de rabie confirmat in regiune. Pentru protejarea zonelor libere de rabie, vaccinarea se face prin crearea unor cordoane vaccinale sau sub forma de spoturi vaccinale.

Zonele de protectie trebuie extinse la cel putin  $50 \text{ km}$  de cal mai apropiat caz de rabie cunoscut. Prezenta barierelor naturale poate reduce cordonul vaccinal la  $20 \text{ km}$ .

Distribuirea trebuie efectuata de personal instruit care a fost autorizat de catre autoritatatile competente.

Momelile vaccinale trebuie distribuite imediat dupa decongelare.

#### **Distribuirea momelilor pe cale aeriana**

Momelile urmeaza a fi distribuite pe baza hartilor de zbor, de-a lungul unor linii la o distanta de  $500 \text{ m}$  intre ele.

In functie de densitatea momelilor ( $25\text{-}30 \text{ momeli}/\text{km}^2$ ), distanta dintre liniile de zbor poate fi redusa la  $300 \text{ m}$ . Sistemul de navigatie prin satelit-GPS poate fi utilizat in scop de orientare si pentru asigurarea ca liniile de distributie au acoperit tot arealul.

#### **Distribuirea manuala a momelilor**

Momelile trebuie distribuite de un personal instruit in conformitate cu hartile ce trebuie sa acopere in totalitate zona (de la un capat la celalalt). Momelile trebuie asezate in special in zone limitrofe dintre padure si campie, in santuri, in locuri ascunse in scopul ademenirii vulpilor si in vizuini de vulpe.

#### **4.10 Supradozare (simptome, proceduri de urgență, antidoturi), după caz**

Ingerarea mai multor doze de momeli este sigura (nu este periculoasa).

#### **4.11 Timp de așteptare**

Nu este cazul.

### **5. PROPRIETĂȚI IMUNOLOGICE**

Grupa farmacoterapeutica: {grupa}: :

Immunologice

ATC vet cod:

QI 07 BD

FUCHSORAL este un vaccin antirabic, viu, pentru administrare orala la vulpi. Vaccinul produce imunizarea activa a vulpilor impotriva rabiei. Actiunea de imunizare a vaccinului se bazeaza pe consumul momelilor de catre vulpi, care perforaaza cu dintii capsula ce contine suspensia virală. Astfel vaccinul vine in contact cu mucoasa bucală si amigdalele.

Sunt suficiente cantitati mici din vaccin.



Vulpile imunizate in acest fel sunt protejate impotriva infectiei cu virus rabic de strada, ele ne mai fiind transmitatoare de rabie.

Imunitetea contra rabiei se realizeaza numai la vulpile neinfectate.

Virusul vaccinal poate fi diferențiat de virusul sălbatic (virusul rabic de strada), prin testul indirect de imunofluorescentă folosind anticorpi monoclonali W 239.17, W 187.5, W 187.11.2 și MW 187.6.1 de la Centrul de Rabie WHO, Institutul Friedrich Löffler, Germania.

## **6. PARTICULARITĂȚI FARMACEUTICE**

### **6.1 Lista excipientilor**

Amestec de faina de peste, ulei de cocos și parafină. Fiecare momela contine 150 mg tetraciclina - HCl cu rol de marker al inguritării de către speciile tinta

### **6.2 Incompatibilități**

Nu se cunosc.

### **6.3 Perioadă de valabilitate**

Perioada de valabilitate a produsului medicinal veterinar aşa cum este ambalat pentru vânzare:  
2ani

### **6.4 Precauții speciale pentru depozitare**

Se pastreaza congelat la -20°C.

Momelile trebuie distribuite imediat dupa ce au fost decongelate.

Ca o excepție, vaccinul decongelat poate fi pastrat timp de 5 zile la temperaturi cuprinse intre +2°C si +8°C, inainte de a fi utilizat.

Vaccinul nu se va utiliza dupa data expirarii.

### **6.5 Natura și compoziția ambalajului primar**

Cutii de carton cu saci din plastic ce contin 800 momeli per sac:

40 x 20 momeli

4 x 200 momeli, sau

1 x 800 momeli.

Nu toate marimile de pachete pot fi comercializate.

### **6.6 Precauții speciale pentru eliminarea produselor medicinale veterinare neutilizate sau a deșeurilor provenite din utilizarea unor astfel de produse**

Surplusul de momeli poate fi returnat producatorului (la dispozitia acestuia). Pentru siguranta, momelile ramase pot fi fierite in apa la 90°C timp de 10 minute sau incinerate. Se va respectata legislatia locala.

## **7. DEȚINĂTORUL AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE**

IDT Biologika GmbH  
Am Pharmapark  
D-06861 Dessau-Roßlau  
Germania

**8. NUMĂRUL AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE**

.....

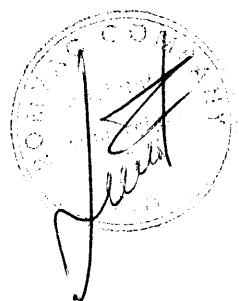
**9. DATA PRIMEI AUTORIZĂRI/REÎNNOIRII AUTORIZAȚIEI**

29/05/2003 / 15/04/2008

**10. DATA REVIZUIRII TEXTULUI**

**INTERDICȚII PENTRU VÂNZARE, ELIBERARE ȘI/SAU UTILIZARE**

Se va utiliza numai in conformitate cu instructiunile emise de autoritatile national competente.



## **INFORMAȚII CARE TREBUIE ÎNSCRISE PE AMBALAJUL SECUNDAR**

Cutie continand 800 momeli.(40x20, 4x 200 sau 1x800 momeli)

## **1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR**

FUCHSORAL

Vaccin antirabic viu; suspensie apoasa pentru imunizarea orala a vulpilor salbatice.

## **2. DECLARAREA SUBSTANTELOR ACTIVE SI A ALTOR SUBSTANTE**

O momeala contine 1 doza vaccinala (1,5ml) introdusa intru-un blister.

### **Substanță activă:**

#### **Excipient:**

Amestec de faina de peste, ulei de cocos și parafină. Fiecare momela contine 150 mg tetraciclina - HCl cu rol de marker al ingurcitarii de catre specile tinta.

### 3. FORMA FARMACEUTICĂ

Suspensie apoasa pentru vaccinare orala introdusa intr-o momeala.

#### 4. DIMENSIUNEA AMBALAJULUI

4 x 200 doze  
40 x 20 doze  
1x 800 doze

## 5. SPECIUL TINTĂ

Vulpi salbatice si ratoni.

## 6. INDICATIE (INDICATIË)

Imunizarea activă a vulpilor salbatice și a ratonilor contra rabiei prin administrarea momelilor sub îndrumarea autorităților naționale competente.

## 7. MOD SILE DE ADMINISTRARE

Cititi prospectul înainte de utilizare.

**8. TIMP DE AȘTEPTARE**

Timp de aşteptare: Nu este cazul

**9. ATENȚIONARE (ATENȚIONĂRI) SPECIALĂ (SPECIALE), DUPĂ CAZ**

Citiți prospectul înainte de utilizare.

**10. DATA EXPIRĂRII**

EXP: Vaccinul decongelat poate fi pastrat timp de 5 zile, la temperaturi între +2°C și +8°C înainte de a fi utilizat.

**11. CONDIȚII SPECIALE DE DEPOZITARE**

Se păstrează congelat la -20°C.

**12. PRECAUTII SPECIALE PENTRU ELIMINAREA PRODUSELOR NEUTILIZATE SAU A DEȘEURILOR, DUPĂ CAZ**

Surplusul de momeli poate fi returnat producatorului (la dispozitia acestuia). Pentru siguranță, momelile rămase pot fi fierite în apă la 90°C timp de 10 minute sau incinerate. Se va respecta legislația locală.

**13. MENTIUNEA „NUMAI PENTRU UZ VETERINAR” ȘI CONDIȚII SAU RESTRICȚII PRIVIND ELIBERAREA ȘI UTILIZARE, după caz**

„Numai pentru uz veterinar”. Se eliberează pe baza de rețeta medical-veterinara.

**14. MENTIUNEA „A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNĂ COPIILOR”**

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

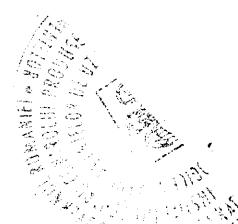
**15. NUMELE ȘI ADRESA DETINĂTORULUI AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE**

IDT Biologika GmbH  
Am Pharmapark  
D-06861 Dessau-Roßlau  
Germania

**16. NUMĂRUL (NUMERELE) AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE****17. NUMĂRUL DE FABRICATIE AL SERIEI DE PRODUS**

Lot .....





**INFORMAȚII MINIME CARE TREBUIE ÎNSCRISE PE BLISTERE SAU FOLII**

{ blister, 1 doză}

**1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR**

Fuchsoral

**2. NUMELE DETINĂTORULUI AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE**

IDT Biologika GmbH  
Am Pharmapark  
D-06861 Dessau-Roßlau  
Germania

**3. DATA EXPIRĂRII**

EXP

**4. NUMĂRUL SERIEI**

Lot

**5. MENTIUNEA „NUMAI PENTRU UZ VETERINAR”**

Numai pentru uz veterinar.

Vaccin viu contra rabiei!



## PROSPECT

### FUCHSORAL

#### **1. NUMELE ȘI ADRESA DEȚINĂTORULUI AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE ȘI A DEȚINĂTORULUI AUTORIZAȚIEI DE FABRICARE, RESPONSABIL PENTRU ELIBERAREA SERIILOR DE PRODUS, DACĂ SUNT DIFERITE**

Deținătorul autorizației de comercializare și producător:

IDT Biologika GmbH  
Am Pharmapark  
D-06861 Dessau-Roßlau  
Germania

Responsabil pentru eliberarea seriei:

IDT Biologika GmbH  
Am Pharmapark  
D-06861 Dessau-Roßlau  
Germania

#### **2. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR**

FUCHSORAL

Suspensie apoasa pentru vaccinare orala introdusa intr-o momeala.

#### **3. DECLARAREA SUBSTANȚELOR ACTIVE ȘI A ALTOR INGREDIENȚI**

O momeala contine 1 doza vaccinala (1,5ml) introdusa intru-un blister.

**Substanță activă :**

Virus rabic, vaccinal, viu, atenuat, tulpina SAD B 19

min.  $10^{6,0}$  UFF<sup>1</sup>/ml

max.  $10^{7,4}$  UFF<sup>1</sup>/ml

(1): Unitati formatoare de focare)

**Adjuvant:**

Nu exista.

**Excipient:**

Amestec de faina de peste, ulei de cocos și parafină. Fiecare momela contine 150 mg tetraciclina - HCl cu rol de marker al ingurcitatii de catre speciile tinta.

#### **4 INDICAȚIE**

Imunizarea activa a vulpilor salbatice si a ratonilor contra rabiei prin administrarea momelilor sub indrumarea autoritatilor nationale competente.

Imunitatea este complet instalata cel tarziu la 21 de zile dupa vaccinare si dureaza in general 12 luni.



## **5. CONTRAINDICAȚII**

Nu se foloseste pentru vaccinarea animalelor domestice.

## **6. REACȚII ADVERSE**

Nu sunt. Dacă observați reacții grave sau alte efecte care nu sunt menționate în acest prospect, vă rugăm informați medicul veterinar.

## **7. SPECII TINTĂ**

Vulpi salbatice.

## **8. POSOLOGIE PENTRU FIECARE SPECIE, CALE (CĂI) DE ADMINISTRARE ȘI MOD DE ADMINISTRARE**

Produsul se va utiliza sub directa îndrumare a autoritatilor competente.

Pentru combaterea rabiei, momelile vaccinale trebuie distribuite de 2 ori pe an, preferabil primavera și toamna, pe o suprafață de cel puțin  $5.000 \text{ km}^2$ .

In funcție de situația epizootică și de densitatea vulpilor, momelile vor fi distribuite în cantitate de 18-30 momeli vaccinale/ $\text{km}^2$ . Cea mai ridicată densitate este necesară în zonele cu o populație mare de vulpi. Distribuția momelilor din avion sau elicopter este recomandată pentru zonele deschise și izolate cu populații de vulpi, iar manual pot fi distribuite în zonele cu o densitate ridicată a populației umane.

Vaccinările trebuie efectuate timp de mai mulți ani consecutiv, cel puțin 2 ani la rând de la ultimul caz de rabie confirmat în regiune. Pentru protejarea zonelor libere de rabie, vaccinarea se face prin crearea unor cordoane vaccinale sau sub forma de spoturi vaccinale.

Zonele de protecție trebuie extinse la cel puțin 50 km de călăritul cazului de rabie cunoscut. Prezența barierelor naturale poate reduce cordonul vaccinal la 20 km.

Distribuirea trebuie efectuată de personal instruit care a fost autorizat de către autoritățile competente.

Momelile vaccinale trebuie distribuite imediat după decongelare.

### **Distribuirea momelilor pe cale aeriană**

Momelile urmează să fie distribuite pe baza hartilor de zbor, de-a lungul unor linii la o distanță de 500 m între ele.

In funcție de densitatea momelilor ( $25-30 \text{ momeli}/\text{km}^2$ ), distanța dintre linile de zbor poate fi redusă la 300 m. Sistemul de navigație prin satelit-GPS poate fi utilizat în scop de orientare și pentru asigurarea că linile de distribuție acoperă tot arealul.

### **Distribuirea manuală a momelilor**

Momelile trebuie distribuite de un personal instruit în conformitate cu hărțile ce trebuie să acopere în totalitate zona (de la un capăt la celălalt). Momelile trebuie asezate în special în zone limitrofe dintre pădure și câmpie, în sănturi, în locuri ascunse în scopul ademenirii vulpilor și în vizuini de vulpe.

## **9. RECOMANDĂRI PRIVIND ADMINISTRAREA CORECTĂ**

Purtarea de manusi de catre personalul care distribue momelile.

Nu atingeți momelile cu mainile goale deoarece acest lucru va impieta asupra ingerarii momelilor de catre vulpi.

Anticorpii maternali contra rabiei pot avea un efect advers afectand protectia imunitara la vulpile tinere.

O descrestere in eficacitate este posibila cand momelile sunt distribuite in conditii de vreme cu inghet, sau peste +30°C.

## **10. TIMP DE AȘTEPTARE**

Nu este cazul.

## **11. PRECAUȚII SPECIALE PENTRU DEPOZITARE**

Se pastreaza congelat la -20°C.

Momelile trebuie distribuite imediat dupa ce au fost decongelate.

Ca o exceptie, vaccinul dezghetat poate fi pastrat timp de 5 zile la temperaturi cuprinse intre +2°C si +8°C, inainte de a fi utilizat.

Vaccinul nu se va utiliza dupa data expirarii.

## **12. ATENȚIONARE (ATENȚIONĂRI) SPECIALĂ (SPECIALE)**

Vaccin viu contra rabiei! A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Tot ce a fost in contact cu vaccinul nu va fi distrus la intamplare.

In cazul unui contact direct cu vaccinul, imediat va fi contactat un medic, care va lua o decizie privind vaccinarea profilactica, daca este necesar.

In cazul unui contact al mucoaselor cu lichidul vaccinal, acestea vor fi spalate cu apa din abundenta si imediat va fi consultat un medic.

In cazul contactului pielii cu lichidul vaccinal, acesta va fi indepartat imediat prin spalarea pielii cu apa multa si sapun si imediat va fi consultat un medic.

Produsul se va utiliza sub directa indrumare a autoritatilor competente.

Nu exista informatii disponibile privind siguranta si eficacitatea acestui vaccin cand este administrat in combinatie cu alte medicamente sau vaccinuri. De aceea este recomandat sa nu fie administrate alte produse farmaceutice sau vaccinuri cu 14 zile inainte sau dupa distribuirea acestui produs.

In regiunile in care s-au distribuit momeli, vanatoarea va fi interzisa pentru o perioada de 14 zile de la distribuirea acestora.

Cainii si pisicile sunt competitori seriosi la ingerarea momelilor si de aceea ei trebuie tinuti departe dupa distribuirea momelilor.



Autoritatile responsabile pentru actiunea de imunizare a vulpilor pe cale orala trebuie sa implementeze masuri adecvate privind informarea tuturor partilor implicate in această acțiune și să amerecheze zona în care urmează să fie efectuată vaccinarea.

**13. PRECAUȚII SPECIALE PENTRU ELIMINAREA PRODUSULUI NEUTILIZAT SAU A DEȘEURILOR, DUPĂ CAZ**

Surplusul de momeli poate fi returnat producatorului (la dispozitia acestuia). Pentru siguranță, momelile rămase pot fi fierite în apă la 90°C timp de 10 minute sau incinerate. Se va respecta legislația locală.

**14. DATE ÎN BAZA CĂRORA A FOST APROBAT ULTIMA DATĂ PROSPECTUL**

**15. ALTE INFORMAȚII**

**Prezentare:**

Cutie continând 800 momeli.  
(40x20, 4x 200 sau 1x800 momeli)

FUCHSORAL este un vaccin antirabic, viu, pentru administrare orala la vulpi. Vaccinul produce imunizarea activă a vulpilor împotriva rabiei. Actiunea de imunizare a vaccinului se bazează pe consumul momelilor de către vulpi, care perforăza cu dintii capsula ce conține suspensia virală. Astfel vaccinul vine în contact cu mucoasa și amigdalele.

Sunt suficiente cantități mici din vaccin.

Vulpile imunizate în acest fel sunt protejate împotriva infecției cu virus rabic de stradă, ele ne mai fiind transmitătoare de rabie.

Imunitatea contra rabiei se realizează numai la vulpile neinfecțiate.

Virusul vaccinal poate fi diferențiat de virusul sălbatic (virusul rabic de stradă), prin testul indirect de imunofluorescentă folosind anticorpi monoclonali W 239.17, W 187.5, W 187.11.2 și MW 187.6.1 de la Centrul de Rabie WHO, Institutul Friedrich Löffler, Germania.

